



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
14 November 2000
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 8-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу,
29 сентября 2000 года, в 10 ч.00 м.

Председатель: г-жа Гиттенз-Джоузеф (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Пункт 106 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 105 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (A/55/119, A/55/156, A/55/162-S/2000/715, A/55/257-S/2000/766; A/CONF.187/15)

Пункт 106 повестки дня: Международный контроль над наркотическими средствами (A/55/126, A/55/375, A/55/68-S/2000/377, A/55/133-S/2000/682, A/55/257-S/2000/766, A/55/260-S/2000/108, A/55/326-S/2000/834)

1. **Председатель** напоминает Комитету о том, что Генеральный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть пункт 105 повестки дня о предупреждении преступности и уголовном правосудии также непосредственно на пленарном заседании Ассамблеи исключительно с целью принятия решения по проекту Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектам протоколов к ней.

2. **Г-н Арлакки** (Директор-исполнитель Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности) говорит, что Афганистан является самым крупным производителем незаконного опиума в мире и намного опережает других из них. Снижение производства на 10 процентов в 2000 году в основном было обусловлено засухой, и его следует рассматривать с учетом рекордного объема производства в этой стране в 1999 году, которое в два раза превысило показатель предыдущего года и составило три четвертых от общего объема производства в мире. Опиум и героин, получаемый из него, по-прежнему представляют серьезную угрозу соседям Афганистана. Самые высокие показатели употребления героина в мире отмечаются в этом регионе, а не в Европе или Северной Америке. Афганистан также служит источником большей части героина, который поступает в страны Содружества Независимых Государств и Центральной и Западной Европы.

3. В трех районах Афганистана, в которых Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (УКНПП) реализует экспериментальные проекты альтернативных

вариантов развития, выращивание опийного мака сократилось на 50 процентов. Однако Управление не располагает достаточными средствами даже для продолжения этих скромных мероприятий. Оно активизировало свою работу с соседями Афганистана в рамках усилий по их защите от незаконного оборота наркотиков, и ему удалось добиться особенно больших успехов в Таджикистане, где оно содействовало правительству в создании нового агентства по контролю над наркотическими средствами, в результате чего на 70 процентов увеличился общий объем конфискованных наркотиков и на 450 процентов увеличился объем конфискованного героина. В значительной мере этот успех был обусловлен сотрудничеством между новым агентством и российскими пограничниками, располагающимися вдоль границы между Таджикистаном и Афганистаном. Группа центральноазиатских стран под названием «шесть плюс два», осознающая угрозу, обусловленную поступлением наркотиков из Афганистана и связанным с этим незаконным оборотом наркотических средств (определенная часть поступлений от реализации которых идет на финансирование закупок оружия), поставила этот вопрос в Совете Безопасности весной 2000 года и недавно одобрила региональный план действий, который будет осуществляться при поддержке УКНПП. Кроме того, УКНПП и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе проведут на основе совместных усилий конференцию по вопросам улучшения безопасности и стабильности в Центральной Азии, которая состоится в Ташкенте 19–20 октября 2000 года.

4. Вторым самым крупным источником опиума является Мьянма. УКНПП работает в этой стране, однако нехватка ресурсов может помешать его деятельности.

5. В районе Чапаре в Боливии, который в свое время являлся основным центром производства коки в Латинской Америке, ее посевы были практически ликвидированы. В 1998 году УКНПП обязалось выделить 50 млн. долл. США для оказания помощи программам боливийского правительства на период вплоть до 2004 года; пока было предоставлено 22 млн. долл. США. Боливия

очень нуждается в этой поддержке, с тем чтобы обеспечить успех своей деятельности на протяжении трудного периода экономической перестройки.

6. В Перу производство коки сократилось на 56 процентов в период 1997–2000 годов. Хотя беспокойство вызывает недавнее увеличение цен на кокаин, правительство сохраняет твердую приверженность целям, определенным на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной совместной борьбе против наркотиков в мире: резкое сокращение их производства к 2003 году и полное прекращение к 2008 году. В Колумбии международное сообщество начинает оказывать поддержку «Плану Колумбии» правительства, предназначенному для рассмотрения вопросов производства коки и серьезных проблем безопасности. УКНПП поддерживает социально-экономический компонент плана правительства.

7. Масштабы деятельности по «отмыванию денег» достигли небывалого за все время размаха. В одном случае в 1999 году связанная с этим сумма соответствовала валовому внутреннему продукту приблизительно одной третьей части государств — членов Организации. УКНПП уделяет особое внимание оффшорным банковским юрисдикциям, занимающимся «отмыванием денег», многие из которых не удовлетворяют минимальным международным стандартам. На совещании, проходившем на Каймановых островах в марте 2000 года, 36 оффшорных юрисдикций согласились принять меры по обеспечению соблюдения приемлемых стандартов и еще 2 юрисдикции согласились сделать это после проведения этого совещания. По состоянию на 25 сентября 2000 года 24 юрисдикции из этого числа подтвердили их приверженность в письменной форме на министерском уровне, и предполагается, что еще 8 юрисдикций подпишут такие обязательства к 30 сентября. Управление будет оказывать техническую помощь юрисдикциям по вопросам соблюдения этих стандартов, в том числе посредством программы подготовки, где уместно.

8. Программа глобальной оценки Управления по вопросам злоупотребления наркотическими средствами, которая предназначена для обеспечения сокращения спроса, в основном осуществляется в двух регионах — в восточных и

южных районах Африки и в Западной и Центральной Азии. Благодаря большому взносу одного донора УКНПП привержено делу создания 10 центров для обслуживания в тауншипах Южной Африки, первый из которых уже начал свою работу в Соуэто.

9. Что касается предупреждения преступности, то в апреле 2000 года в Вене прошел десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и его заключительная декларация, «Венская декларация о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века» была представлена Генеральной Ассамблее для принятия на нынешней сессии. Основное внимание в Декларации уделяется новым формам преступности в эпоху глобализации, таким, как резкое расширение торговли людьми, коррупция, «отмывание денег» и компьютерная преступность. На Конгрессе подчеркивалась необходимость принятия специализированной глобальной конвенции против коррупции и было заявлено о решительной поддержке трех глобальных программ Центра по международному предупреждению преступности, посвященным торговле людьми, коррупции и организованной преступности.

10. Конгресс также позволил придать импульс переговорам по проекту Конвенции против транснациональной организованной преступности. Специальный комитет по разработке Конвенции против транснациональной организованной преступности подготовил с участием 121 государства-члена проект текста, который был представлен Генеральной Ассамблее для принятия на нынешней сессии. Специальный комитет продолжит свою работу в целях завершения переговоров по трем протоколам к проекту Конвенции. 12–15 декабря в Палермо, Италия, запланировано провести Политическую конференцию высокого уровня для подписания Конвенции, которая явится первой крупной глобальной конвенцией нового тысячелетия. В одном из положений проекта Конвенции содержится призыв о создании специального счета в рамках Организации Объединенных Наций для финансирования технической помощи в целях ее осуществления в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

11. Что касается финансового положения Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) и Центра по международному предупреждению преступности (ЦМПП), то предполагается, что поступления в фонд ЮНДКП несколько увеличатся в 2000 году и составят приблизительно 73,4 млн. долл. США; это на 21,4 млн. долл. США больше, чем в 1997 году. В 1999 году показатели прямого осуществления программ улучшились на 56 процентов, достигнув 59 млн. долл. США, которые непосредственно были выделены на цели проектов, за исключением вспомогательных расходов. Предполагается, что в 2000 году этот уровень будет сохранен или несколько увеличится. Однако, несмотря на в целом позитивное финансовое положение, имеется нехватка средств для программ в Афганистане и Мьянме, поскольку большая часть средств для проектов Управления на местах поступает в форме целевых взносов, которые нельзя использовать на другие нужды.

12. В 1999 году Фонд по предупреждению преступности и уголовному правосудию получил взносы на сумму 3,3 млн. долл. США; это — увеличение на 19 процентов по сравнению с предыдущим годом и на 69 процентов по сравнению с 1997 годом. Предполагается, что в 2000 году этот уровень будет сохранен. Подписание Палермской конвенции должно содействовать увеличению ресурсов на цели технической помощи в вопросах предупреждения преступности.

13. В заключение оратор подчеркивает, что ликвидация нищеты является одним из ключевых аспектов деятельности его Управления, однако эта деятельность не будет эффективной без обеспечения верховенства права. Управление с удовлетворением отмечает содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций обязательства в отношении решения глобальной проблемы наркомании, борьбы с терроризмом, торговлей оружием, экономической преступностью и транснациональной преступностью в целом.

14. **Г-н Вальдивесо** (Колумбия) говорит, что его страна стала производителем кокаина лишь в прошлом десятилетии, после того как в Боливии и Перу исчез спрос, и интересуется, не приведут ли такие структурные перемены к подрыву работы

УКНПП. На деле горький опыт стран андского региона может послужить полезным уроком для Афганистана и Центральной и Восточной Европы. Другой аспект, который следует рассмотреть в Афганистане и Центральной и Восточной Европе, касается связей между спросом на опиум и его переработкой и незаконным оборотом и/или «отмыванием денег» преступными организациями. В Колумбии такие организации также совершали акты насилия и участвовали в вооруженном конфликте.

15. **Г-н Бхатти** (Пакистан) приветствует многосторонний подход Управления к контролю над наркотическими средствами и спрашивает о тех препятствиях, которые стоят на пути реализации усилий по развитию альтернативных источников дохода в Афганистане, особенно с учетом того, что такие усилия оказались довольно эффективными в провинции Кандагар. Оратор выражает надежду на то, что Директор-исполнитель проведет обсуждение любых проблем, которые возникли в рамках экспериментальных программ альтернативного развития в Афганистане, и любых мер, принятых УКНПП в целях их рассмотрения. Неясно, почему сумма, эквивалентная прибыли Афганистана от торговли опиумом — 130–200 млн. долл. США, — не может быть просто инвестирована в программы ликвидации.

16. Оратор задает вопрос об эффективности мер по борьбе с «отмыванием денег» в последние годы. Он приветствует разработку проекта Конвенции против транснациональной организованной преступности и выражает надежду на то, что также будут проведены переговоры по конвенции о коррупции. Наконец, касаясь резолюции 54/205 Генеральной Ассамблеи о предупреждении коррупции и незаконного перевода средств, принятой Вторым комитетом, оратор спрашивает, занимается ли УКНПП изучением этого явления и планирует ли оно рассмотреть его в контексте конвенции о коррупции.

17. **Г-н Зуманиги** (Гвинея) просит представить дополнительную информацию о перспективах разработки международного документа против коррупции. Он также был бы признателен за представление подробных сведений о конференции по подписанию Конвенции, которая пройдет в Палермо, с тем чтобы обеспечить представленность правительства Гвинеи на высоком уровне. Оратор

спрашивает о бюджетных проблемах в связи с осуществлением рекомендаций двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в Западной Африке и о том, какую помощь могут оказать соответствующие страны. Было бы чрезвычайно полезно уделять большее внимание проблемам транзита и злоупотребления наркотиками в этом районе мира. Наконец, оратор был бы признателен за информацию об усилиях по координации мероприятий ЮНДКП и других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях ликвидации нищеты в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР).

18. **Г-н Арлакки** (Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности), отвечая представителю Колумбии, говорит, что изменения в тенденциях производства не могут серьезно подорвать осуществление стратегий по контролю над наркотиками. Ликвидация посевов опиумного мака в тех или иных странах в течение десятилетий не приводила к резкому расширению производства мака в других местах, поскольку нельзя просто перенести технологии, посевные площади и оптовые сети сбыта наркотиков из одной страны в другую. Даже при таких международных операциях, как «отмывание» денег, можно осуществить лишь ограниченное количество передач. По мнению оратора, ни в одной стране Латинской Америки такого «эффекта раздувания» не будет. Безусловно, многое зависит от качества принимаемых мер противодействия и выделяемых для них средств.

19. Что касается вопроса, поднятого представителем Пакистана, то оратор говорит, что главным препятствием на пути полной ликвидации посевов наркотических культур в Афганистане является, помимо сложного положения в стране, упорное нежелание, прежде всего со стороны движения Талибан, начать осуществление заслуживающей доверия стратегии по ликвидации посевов наркотических растений. Проводимая сейчас политика укрепления пограничного контроля с государствами, граничащими с Афганистаном, с тем чтобы сократить поставки наркотиков в соседние страны, особенно в Иран и Пакистан, в которых насчитывается наибольшее

количество наркоманов в мире, а также в Российскую Федерацию и далее в Западную Европу, не отвечает современным требованиям и ее нельзя рассматривать в качестве долгосрочного решения проблемы. Вместе с тем краткосрочные результаты улучшения деятельности в области исполнения законов и повышения эффективности работы таможенных служб, в результате чего в целом сократился объем торговли наркотиками, выглядят довольно внушительно. В совокупности такие меры, как создание Таджикского агентства по контролю над наркотиками, техническая помощь, предоставляемая российским пограничным войскам, и неустанные усилия иранских властей, предпринимаемые в этой связи на афганской границе, дали существенные результаты. С увеличением объемов конфискации наркотических средств в Афганистане в 2000 году благодаря осуществлению несложной стратегии сдерживания их общая стоимость составила 90–95 млн. долл. США по сравнению с 200 млн. долл. США в предыдущие годы. Другими словами, доходы торговцев наркотиками — и ресурсы для финансирования гражданской войны — как бы сократились вдвое.

20. Вопрос об «отмывании» денег коррумпированными государственными должностными лицами должен занять центральное место в повестке дня предлагаемой международной конвенции по борьбе с коррупцией и взяточничеством. Эту проблему следует решать с учетом нескольких ее сторон. Безусловно, необходимо учитывать ее правовые аспекты и выбирать оптимальные варианты пресечения коррупции во всем мире. Не менее важным является учет сугубо финансовых соображений, что предусматривает выявление мест вклада денег, полученных нечестным путем. Такие традиционные барьеры на пути борьбы с коррупцией, как тайна банковских вкладов, становятся все более слабыми; в нескольких случаях за последние 10 лет были найдены и даже возвращены деньги диктаторов. Суммы денег, полученные в результате политической и административной коррупции, сопоставимы с суммами, присвоенными в результате других форм преступной деятельности. Оратор говорит, что его Управление обсудило со Всемирным банком и Международным валютным фондом ту роль, которую они могли бы сыграть в борьбе с коррупцией.

21. Что касается подписания Конвенции против транснациональной организованной преступности, упомянутой представителем Гвинеи, то Генеральный секретарь в ближайшее время предложит всем правительствам принять участие в конференции высокого уровня по вопросу о подписании Конвенции, которая состоится в Палермо. Свыше 120 стран принимают участие в нынешних переговорах по вопросу о проекте Конвенции, и как можно большее количество делегаций должно участвовать в них и обеспечить осуществление проекта Конвенции, подписав ее. В этой связи оратор говорит, что благодаря щедрой поддержке правительства Италии делегациям развивающихся стран следует предоставить финансовую помощь для покрытия расходов в течение пяти дней пребывания на церемонии открытия и обсуждения вопроса об осуществлении проекта Конвенции.

22. Что касается стратегии Управления в Африке и связей между сокращением масштабов нищеты и преступности, связанной с наркотиками, то он говорит, что за прошедшие два года наметились существенные изменения к лучшему. Намного уменьшилось противодействие концепции, согласно которой сокращение спроса на наркотики является решающим компонентом уменьшения масштабов нищеты. В отсутствие закона и порядка невозможно бороться с наркоманией и порождаемой ею преступностью и насилием. Опыт нескольких стран Латинской Америки вселяет оптимизм: существенно сократились масштабы теневой экономики и снизились объемы переводимых за границу денег. Доля незаконного производства в общем объеме валового национального продукта резко сократилась в Боливии, где она составляет около 1 процента, в Перу, где она также составляет менее 1 процента, и в Колумбии, где она составляет примерно 2,5 процента. Эти цифры свидетельствуют о шести–семикратном сокращении по сравнению с соответствующими данными 10 лет назад, и такие результаты были достигнуты путем сокращения культивирования незаконных культур. Кроме того, снижение размеров прибылей делает трудным для коррумпированных должностных лиц влиять на политику государства, используя средства, полученные за счет коррупции, воровства и насилия. Такая тенденция служит основанием для оптимизма. В равной степени отрадно отметить тот факт, что учреждения, занимающиеся вопросами

развития в странах-донорах, меняют свои взгляды на борьбу против коррупции; они становятся все более активными сторонниками такой политики, как укрепление пограничного контроля или профессиональная подготовка сотрудников правоохранительных органов.

23. **Г-жа Контамен** (Франция) просит представить более подробные данные относительно предлагаемых дополнительных протоколов к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и о технической помощи, которую Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности может предоставить для осуществления проекта Конвенции и протоколов к ней. Кроме того, она просит Директора-исполнителя дать более конкретную информацию о том, как повлияла задержка с предоставлением ассигнований на деятельность Управления, которым он руководит.

24. **Г-н Зуманиги** (Гвинея) говорит, что участники вооруженных конфликтов в Африке и других местах зачастую поступают так, что их действия нельзя назвать нормальными — например, в тех случаях, когда они отсекают конечности невинных мирных жителей, — они явно находятся под влиянием наркотиков. Оратор интересуется, проводятся ли какие-либо исследования о последствиях употребления наркотиков в периоды вооруженных конфликтов и, если проводятся, какие выводы были сделаны в результате этих исследований. Если такие исследования не проводились, в будущем их следует предпринять. Такие же исследования следует провести в связи со СПИДом.

25. **Г-н Арлакки** (Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности) говорит, отвечая на вопрос представителя Франции, что его Управление убеждено в том, что три дополнительных протокола к проекту Конвенции будут согласованы к концу нынешней сессии, посвященной переговорам. Важно, чтобы они были утверждены, поскольку в них конкретно говорится о преступных торговых сетях, особенно о тех, которые связаны с незаконным оборотом огнестрельного оружия и торговлей людьми. Обсуждения протоколов еще не закончены, и оратор настоятельно призывает

страны преодолеть свои расхождения, с тем чтобы можно было бы принять заверченный вариант международного документа в Палермо. Это было бы наилучшим возможным способом для борьбы с организованной преступностью.

26. Техническая помощь является важной частью механизма, предусмотренного в проекте Конвенции, в которой содержится положение о создании фонда, благодаря которому развивающиеся страны, в частности, получают средства для ее осуществления. Важное значение имеет принятие универсальных стандартов, строго ограничивающих тайну банковских вкладов и облегчающих доступ следователей к финансовым документам. Этого можно добиться только на основе принятия международного документа. В противном случае незаконную деятельность можно легко перенести из одной части мира в другую. Важно, чтобы страны-доноры взяли на себя дополнительное обязательство в этом направлении. Суть плана состоит в том, чтобы определенная процентная доля незаконных активов, конфискованных в каждой стране, передавалась в центральный фонд. Этот простой механизм, по мнению оратора, будет действовать эффективно и позволит обеспечить самофинансирование разработки проекта Конвенции.

27. Широко распространенная практика целевого назначения ресурсов стала одним из серьезных препятствий для гибкости действий Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Программе не хватает ресурсов для решения проблем, связанных с возникающими чрезвычайными ситуациями. Например, в 1999 году правительство Эквадора обратилось с просьбой о предоставлении помощи после резкого осложнения проблемы наркотиков, вызванного, по его мнению, обострением ситуации в Колумбии и других странах. Весь объем суммы, которую ему удалось получить у доноров, составляет всего лишь 500 000 долл. США, а это означает, что практически невозможно принять каких-либо мер для пресечения преступной деятельности. В этом, а также в других случаях Управление могло бы работать гораздо более эффективно, если бы не тот факт, что 90 процентов его средств оно обязано направлять на обозначенные донорами цели. В определенные моменты удавалось принимать

оперативные меры, как в случае создания Таджикского агентства по контролю над наркотиками, однако приходилось ожидать предоставления финансовых средств в течение двух или трех лет и при этом убеждать доноров в необходимости предоставления средств. Оратор настоятельно призывает государства не настаивать на целевом назначении своих взносов.

28. Что касается применения наркотиков в период вооруженных конфликтов, особенно проблемы воздействия наркотиков на детей, его Управление проводило свои исследования, однако, по мнению оратора, нет смысла дублировать отличную работу, которую проводит Управление Специального представителя Генерального секретаря по положению детей в условиях вооруженных конфликтов. То же самое относится и к вопросу о борьбе со СПИДом: хотя такая работа предусмотрена в рамках общей программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, его Управление занимается прежде всего вопросами взаимосвязи между распространением ВИЧ и наркоманией. Он говорит, что и здесь целевое назначение средств мешает оперативно принимать меры в чрезвычайных ситуациях; распространение СПИДа в Африке уже можно назвать катастрофическим. Задержки в получении средств от доноров, когда на это уходят месяцы, а то и годы, вызывают чувство глубокого разочарования.

29. **Г-н Исса** (Ливан) говорит, что сельские жители вынуждены заниматься выращиванием наркотических растений, главным образом, из-за нищеты. По его мнению, когда правительства задаются целью прекратить возделывание таких культур и просят помочь им в этом, Организация Объединенных Наций должна предоставлять Управлению средства, в которых оно нуждается, а не ожидать, когда поступят взносы от доноров, которые могут их предоставить, а могут и не предоставить.

30. **Г-н Арлакки** (Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности) соглашается с этим мнением. Действительно, нужны средства не только для ликвидации незаконных посевов, но также и для осуществления последующих устойчивых мер в этом направлении. Например, в Пакистане и Ливане были проведены

успешные операции по уничтожению посадок гашиша и мака, однако до тех пор, пока не удалось убедить Организацию Объединенных Наций оказать помощь по внедрению новых видов сельскохозяйственных культур, успех операций был под вопросом. Доноров убедить было легче, поскольку его Управление не испытывало временного прессинга. Страны-получатели могут также сыграть важную роль в изыскании других источников средств ресурсов или займов на льготных условиях. Бреттон-вудские учреждения стали проявлять больше внимания к таким вопросам. Оратор отмечает парадоксальный факт: легче получить средства для целей развития, чем найти альтернативную замену наркотическим культурам.

31. **Г-жа Отити** (Уганда) говорит, что в документе A/55/156 неправильно дано название Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями; после слова «институт» следует поставить слова «Организация Объединенных Наций». Она просит внести поправку в этой связи. Она далее интересуется, какую роль будет играть Институт в осуществлении новых инициатив в области незаконной торговли огнестрельным оружием в Африке.

32. **Г-н Арлакки** (Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности) говорит, что наряду с другими участниками сети, связанной с его Управлением, Институт участвует во всех мероприятиях Управления. Он выражает надежду, что удастся расширить сотрудничество со всеми учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций, путем мобилизации большего объема ресурсов для уменьшения масштабов преступности, коррупции, нищеты и распространения СПИДа в Африке. Управление имеет четыре региональных отделения в Африке: в Египте, Нигерии, Сенегале и Южной Африке. К донорам обращается просьба предоставлять помощь, в частности, для укрепления деятельности отделения в Южной Африке.

33. **Г-жа Ньюэлл** (Секретарь Комитета) напоминает, что представитель Уганды привлекала внимание к названию Африканского института на пятьдесят четвертой сессии. Вопрос по-прежнему находится на рассмотрении. Вместе с тем имеется

ряд юридических заключений, которые она готова зачитать на следующем заседании Комитета, указывающих на то, что в название не следует включать слова «Организация Объединенных Наций», поскольку Институт изначально не был создан под эгидой Организации Объединенных Наций.

34. **Г-н Дутрьё** (Франция), выступая от имени Европейского союза и ассоциированных с ним государств Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, а также Норвегии, говорит, что Европейский союз разделяет обеспокоенность международного сообщества в связи с угрозой, которую представляет для здоровья людей и социальной стабильности производство, незаконный оборот и употребление наркотиков. Особую тревогу вызывает небывалый рост производства синтетических наркотиков; вместе с тем осведомленность людей в отношении этой проблемы является чрезвычайно низкой. В Европейском союзе разработан механизм оперативного предупреждения, позволяющий выявлять новые молекулы, однако острота этой проблемы продолжает усиливаться. Оратор настоятельно призывает Комиссию по наркотическим средствам, Международный комитет по контролю над наркотиками (МККН) и Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) активизировать их усилия в этой области.

35. Что касается сокращения спроса, необходимо сосредоточить внимание не только на количественных аспектах, но также на качестве оказываемых услуг с целью определения наилучшей практики. Как и в других регионах мира, в Европейском союзе наиболее распространенным методом потребления является сочетание незаконных веществ, таких, как каннабис или «экстази», с алкогольными напитками, табачными изделиями или наркотическими средствами, получаемыми по рецептам врачей. Подход Европейского союза к решению этой проблемы заключается в том, чтобы сократить риск не только для лиц, злоупотребляющих наркотиками, но также для их семей. Такой подход может содействовать противодействию механизмам

социального исключения, связанным с наркоманией.

36. Международное сообщество не может с одной стороны запрещать незаконное потребление наркотических средств, а с другой мириться с отмыванием доходов от незаконного оборота наркотических средств, которые составляют чуть ли не половину «грязных» денег. В связи с этим Европейский союз призывает к строгому выполнению 40 рекомендаций Целевой группы по финансовым мероприятиям в связи с отмыванием денег (ЦГФМ).

37. Важно, чтобы при разработке своей национальной и региональной политики борьбы с распространением наркотических средств и злоупотреблением ими государства-члены принимали во внимание выводы и рекомендации, принятые в июне 1998 года на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной решению проблемы распространения наркотических средств и злоупотребления ими в мире. Приоритетными задачами стратегии Европейского союза по борьбе со злоупотреблением наркотиками на период 2000–2004 годов является содействие подходу, в соответствии с которым сокращению спроса и предложения уделяется одинаковое внимание; сбор объективных и надежных данных; оценка осуществляемых на уровне Союза инициатив по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами; и разработка подходов, в рамках которых во внимание принимаются как законные, так и незаконные психоактивные вещества. Эти приоритетные задачи являются также составной частью руководящих принципов международного сотрудничества Европейского союза в борьбе против незаконного оборота наркотических средств. В сотрудничестве с партнерами Союза в Карибском бассейне, Латинской Америке, южной части Африки и Центральной Азии разработаны планы действий. В настоящее время внимание Союза обращено к партнерам в Восточной Африке. В ходе разработки планов действий важное значение имеет согласование политики контроля над наркотическими средствами и политики в области развития. Европейский союз настойчиво призывает всех партнеров сосредоточить усилия на Африканском континенте, роль которого в качестве

плацдарма действий для торговцев наркотиками повышается.

38. Европейский союз привержен усилению способности Организации Объединенных Наций противодействовать развитию новых форм преступности. Учитывая риск того, что глобализация может способствовать распространению таких явлений, как торговля огнестрельным оружием, контрабандный провоз мигрантов, торговля людьми, преступления в сфере компьютерных технологий, отмывание денег и коррупция, необходимы стратегии предупреждения. В этой связи Европейский союз призывает к разработке международных юридических документов в целях содействия сотрудничеству судебных органов различных государств.

39. Оратор высказывает удовлетворение завершением работы над проектом конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Он выражает надежду, что на своей предстоящей одиннадцатой сессии Специальный комитет сможет завершить работу над тремя дополнительными протоколами к ней. Принятие этих документов на Ассамблее тысячелетия будет важным успехом. Европейский союз призывает все государства подписать проект конвенции и дополнительные протоколы к ней на конференции для подписания конвенции в Палермо и в самое ближайшее время ратифицировать эти документы.

40. Европейский союз приветствует принятие в ходе десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века. Европейский союз выражает надежду, что будет разработан международный документ о борьбе с коррупцией. В заключение оратор призывает государства-члены усилить роль специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками и предупреждения преступности и выделять им необходимые ресурсы для эффективного выполнения их мандата.

41. **Г-н Вальдивьесо** (Колумбия), выступая от имени Группы Рио, говорит, что Группа хотела бы обратить внимание на комментарии, содержащиеся в докладе об осуществлении Декларации о

руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, и на осуществление результатов двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Группа Рио приветствует также заявления государств и правительств на Саммите тысячелетия, в которых они выражают свою решимость покончить с глобальной проблемой наркотиков на основе коллективных действий.

42. На последнем совещании лидеры Группы Рио вновь заявили о своей убежденности в необходимости продолжать усилия на основе комплексного и сбалансированного подхода и принципа коллективной ответственности. Международное сообщество должно решительно противодействовать производству и обороту наркотических средств и привлекать к ответственности лиц, виновных в совершении связанных с ними уголовных правонарушений. Группа Рио положительно оценивает возможность разработки руководящих принципов представления национальных докладов, как это было согласовано в ходе двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Важно, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) оказывала поддержку правительствам в их деятельности по представлению докладов, особенно в области сбора данных.

43. Особый интерес для членов Группы Рио представляет задача предотвращения незаконного использования наркотиков детьми и молодежью и контроль за международной торговлей химическими прекурсорами; в этой связи оратор благодарит Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и Международный комитет по контролю над наркотиками (МККН) за их ценную поддержку.

44. В 1999 году государства — члены Организации американских государств утвердили межправительственный многосторонний механизм оценки на основе принципов уважения суверенитета, территориальной юрисдикции и внутреннего законопорядка государств, а также взаимности, коллективной ответственности и комплексного и сбалансированного подхода к решению данной проблемы. Такой механизм является объективным и сбалансированным инструментом оценки конкретных особенностей проблемы наркотиков. Оратор выражает надежду,

что результаты первого раунда оценки будут своевременно представлены Всеамериканской встрече на высшем уровне 2001 года.

45. Выступая в качестве представителя Колумбии, он затрагивает проблему наркотиков в контексте глобализации; а именно расширения масштабов оборота наркотических средств, стрелкового оружия и незаконных операций. Такой оборот имеет пагубные и непредсказуемые последствия для таких стран, как его. Вместе с тем в последние годы колумбийское общество изменило свое отношение к проблеме наркотиков и единым фронтом встало на борьбу с преступной деятельностью. Правительство Колумбии убеждено в возможности использовать преимущества глобализации на основе коллективных действий и приверженности принципу общей ответственности.

46. В заключение он выражает благодарность международному сообществу за солидарность и поддержку Колумбии в прошлом и за его желание участвовать в мирном процессе и программе искоренения незаконных культур.

47. **Г-н Карп** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что комплексный и сбалансированный подход правительства Колумбии к решению взаимосвязанных проблем в социальной и экономической областях и в области безопасности представляет собой единую стратегию, касающуюся прав человека, демократизации, реформы судебной системы, социально-экономического развития и мира. В связи с тем, что в Соединенных Штатах Америки проблема наркотиков представляет для людей и экономики серьезную угрозу, его правительство прямо заинтересовано в пресечении торговли наркотиками.

48. Недавно правительство Соединенных Штатов Америки одобрило программу помощи Колумбии и другим странам региона на сумму 1,3 млрд. долл. США в целях усиления результатов деятельности по борьбе с распространением наркотических средств и обеспечения того, чтобы незаконные торговцы и производители наркотиков не устремлялись в соседние страны в результате успешной деятельности по борьбе с наркотиками в Колумбии.

49. Программа помощи включает следующие компоненты: содействие правам человека и

реформе судебной системы, расширение операций по борьбе с наркотиками, альтернативное экономическое развитие, усиление мер пресечения и помощь колумбийской полиции. Он подчеркивает, что данная программа может обеспечить лишь часть поддержки, необходимой для выполнения целей искоренения наркотиков, и поэтому он призывает международное сообщество оказать дополнительную помощь в целях осуществления социальных программ и программ в области развития, которые имеют важнейшее значение для устранения главных причин проблемы наркотиков в Колумбии.

50. Соединенные Штаты Америки будут продолжать оказывать помощь в виде товаров и услуг без привлечения вооруженных сил Соединенных Штатов Америки. Помощь колумбийской полиции и вооруженным силам будет оказываться на основе строго соблюдения законодательства Соединенных Штатов Америки, направленного на защиту прав человека.

51. Правительства Колумбии и Соединенных Штатов Америки согласны с тем, что важнейшим условием решения проблем в Колумбии является окончание гражданского конфликта. Мирное соглашение обеспечит стабильность, будет стимулировать экономическое возрождение и гарантировать защиту прав человека, а также позволит восстановить авторитет правительства Колумбии в районе выращивания коки и его контроль в этом районе.

52. **Г-н Мамба** (Свазиленд), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), говорит, что необходимо активизировать поддержку предпринимаемых различными странами усилий по укреплению организационной базы для борьбы с распространением транснациональной организованной преступности и общемировой проблемой наркотиков. При решении этих проблем по-прежнему важно учитывать существующий общий экономический, политический, социальный и правовой климат. Необходимо создать международную методологическую основу для выработки срочных и эффективных мер по предупреждению преступности и международному контролю над наркотиками.

53. Состоявшийся в апреле 2000 года десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предоставил международному сообществу ценную возможность выработать дальнейшие стратегии сотрудничества в деле борьбы с транснациональной преступностью, содействия установлению законности и укрепления уголовного правосудия. САДК приветствует итоги Конгресса и принятие Венской декларации о преступности и правосудии. Для того чтобы эта декларация дала значимые результаты, необходимы соответствующие финансовые и технические ресурсы, которые позволили бы осуществить ее положения.

54. Следует надеяться, что Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности на своей предстоящей одиннадцатой сессии завершит работу над тремя дополнительными протоколами к конвенции и что государства-члены приведут свои национальные законодательства в соответствие с этими документами. Необходимы усилия по созданию потенциала, включая профессиональную подготовку и техническую помощь, с тем чтобы государства-члены смогли укрепить свои правоохранительные структуры и системы уголовного правосудия для выполнения своих обязательств по конвенции и протоколам к ней. Его делегация разделяет мнение Специального комитета о том, что желательно также разработать международный правовой документ о борьбе с коррупцией, учитывая увеличение масштабов коррупции, обусловленное негативными социально-экономическими последствиями глобализации.

55. Государства — члены САДК по-прежнему убеждены в том, что Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями мог бы внести значительный вклад в борьбу африканских стран с преступностью при условии предоставления ему достаточных ресурсов. В связи с этим они настоятельно призывают Генеральную Ассамблею одобрить предложения по улучшению финансового положения Института, выдвинутые на шестой очередной сессии его Административного совета.

56. Принятие Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/132 Плана действий по осуществлению Декларации о руководящих

принципах сокращения спроса на наркотики — важный шаг, свидетельствующий о признании международным сообществом того факта, что сокращение спроса является важным компонентом усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков. 2003 год был установлен в качестве целевого срока для осуществления государствами-членами новых и более совершенных стратегий и программ в области сокращения спроса. Необходимо признать, что развивающимся странам потребуется международная помощь в достижении этой цели. Кроме того, необходимо предоставить дополнительные ресурсы Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, с тем чтобы она могла играть необходимую руководящую роль. Государства — члены САДК хотели бы настоятельно призвать все страны и организации, которые в состоянии сделать это, поддержать Программу своими взносами.

57. **Г-н Пфанцеллер** (Австрия) говорит, что его делегация приветствует завершение переговоров по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Работа над тремя дополнительными протоколами к ней, посвященными незаконному производству и обороту стрелкового оружия, незаконной перевозке мигрантов сухопутным, воздушным и морским путями и торговле людьми, особенно женщинами и детьми, должна быть своевременно завершена, с тем чтобы их можно было принять в ходе Ассамблеи тысячелетия. Центру по международному предупреждению преступности (ЦМПП) потребуются дополнительные людские и финансовые ресурсы для содействия скорейшему вступлению в силу и осуществлению этих документов.

58. Он выражает обеспокоенность по поводу того, что, согласно недавно проведенному ЮНДКП обследованию по оценке масштабов возделывания опийного мака, Афганистан — по-прежнему крупнейший производитель опиума в мире, что является одной из причин нестабильности в этом регионе. В связи с этим он отмечает, что Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе поддерживает усилия государств Центральной Азии, направленные на успешное устранение разнообразных факторов, представляющих угрозу их безопасности. В

настоящее время совместно с Управлением по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (УКНПП) Австрия занимается организацией международной конференции по проблемам оборота наркотиков, организованной преступности и терроризма, которая должна состояться в Ташкенте, Узбекистан, в октябре 2000 года.

59. Следует надеяться, что проект УКНПП, направленный на предупреждение торговли людьми и ориентированный прежде всего на страны Восточной Европы, будет осуществлен в ближайшее время. Он окажет непосредственное влияние на безопасность в регионе и тем самым будет способствовать улучшению благополучия людей.

60. **Г-н Пикассо** (Перу) говорит, что его делегация поддерживает заявление представителя Колумбии от имени Группы Рио. Международное сообщество добилось значительного прогресса в борьбе с мировой проблемой наркотиков, признав бесплодность стратегий, основанных исключительно на пресечении предложения и спроса, и необходимость более комплексных стратегий. В основе стратегии контроля над наркотиками Перу лежат три основных элемента, а именно запрещение, альтернативные пути развития и профилактика и реабилитация; эта стратегия осуществляется в соответствии с нормами в области прав человека.

61. Что касается запрещения, то здесь усилия были сосредоточены на борьбе с производством наркотиков и предупреждении их экспорта в места потребления. Благодаря этому масштабы незаконного возделывания куста коки в Перу уменьшились со 125 000 гектаров в 1990 году до около 50 000 гектаров в 1999 году. Единственный способ предупреждения незаконного возделывания куста коки заключается в том, чтобы предложить крестьянам рациональную альтернативу. Учитывая высокую прибыльность листа коки, продукция, производимая в порядке замещения культур, должна иметь доступ к мировым рынкам и реализовываться по соответствующим ценам. Что касается профилактики и реабилитации, то осуществление программ в этих областях пришлось активизировать, поскольку предложение наркотиков на местах увеличилось, а цены с ограничением возможностей экспорта снизились. Решающее

значение в осуществлении подобных программ имеет участие гражданского общества.

62. Политическая приверженность Перу делу борьбы с наркотиками находит отражение в выделении средств из ограниченного национального бюджета страны в рамках глобальной стратегии. Достигнутые конкретные и положительные результаты необходимо поддержать.

63. **Г-н Аморос Нуньес** (Куба) высоко оценивает работу Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (УКНПП) и отмечает необходимость увеличения объема ресурсов для надлежащего осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

64. С учетом эскалации преступности и изощренности преступной деятельности значительная часть внутренних ресурсов стран мира пошла на финансирование операций по борьбе с преступностью. Ухудшение социально-экономического положения во многих развивающихся странах, для которых блага мирового прогресса и процветания оказались недоступными, стало причиной распространения насилия и правонарушений. Проблема роста международной преступности приобрела настолько сложный характер, что ни одна страна не в состоянии решить ее самостоятельно. Серия конгрессов по предупреждению преступности под эгидой Организации Объединенных Наций обеспечила наиболее подходящие рамки для сотрудничества между государствами, предоставив возможность выработать ценные руководящие принципы и выявить эффективные средства. Его делегация приветствует принятие Венской декларации о преступности и правосудии и поддерживает ведущиеся переговоры по конвенции против транснациональной организованной преступности. Вместе с тем в этой связи его правительство надеется, что проведение одновременно переговоров по трем дополнительным протоколам не будет препятствовать прогрессу.

65. Переходя к вопросу о незаконной перевозке людей, он говорит, что законодательство Соединенных Штатов поощряет многих кубинцев к

тому, чтобы, рискуя жизнью, мигрировать в Соединенные Штаты. Он отмечает непоследовательность в иммиграционной политике Соединенных Штатов, поскольку одни кубинцы, которые пытаются мигрировать на законных основаниях, получают отказ, а другие, в том числе лица с преступным прошлым, покидающие Кубу опасными и незаконными способами, автоматически принимаются. Этот закон не только нарушает миграционные договоренности между Кубой и Соединенными Штатами в отношении возвращения лиц, перехваченных в ходе подобных опасных переправ, но и спровоцировал вызывающий тревогу рост масштабов незаконной перевозки.

66. Куба с сожалением отмечает отсутствие у некоторых правительств политической воли к сотрудничеству в борьбе с преступностью, включая незаконный оборот наркотиков и незаконную перевозку людей.

67. **Г-жа Нисимура** (Япония) говорит, что в XXI веке международному сообществу необходимо активизировать свои усилия по борьбе с факторами, представляющими угрозу жизни и достоинству людей. В связи с этим ее делегация приветствует отраженное в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций обязательство государств-членов активизировать усилия по борьбе с транснациональной организованной преступностью и мировой проблемой наркотиков.

68. Правительство ее страны твердо намерено осуществлять положения Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, принятой на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Оно приветствует завершение работы над проектом конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ожидает своевременного окончания работы над тремя дополнительными протоколами к ней, с тем чтобы принять их наряду с проектом конвенции на Ассамблее тысячелетия. Япония способствовала переговорам по проекту конвенции и дополнительным протоколам к ней, предоставив возможность провести на своей территории ряд совещаний и семинаров по вопросам, составляющим предмет этих документов, и выделив

480 000 долл. США для обеспечения участия развивающихся стран в заседаниях Специального комитета. Кроме того, Азиатский и дальневосточный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями организовал международные учебные курсы по освоению эффективных методов борьбы с организованной преступностью в системе уголовного правосудия. В 2001 году Япония проведет региональную конференцию для представителей правоохранительных органов по борьбе с транснациональной организованной преступностью. Правительство ее страны также поддерживает идею разработки международного договора о борьбе с коррупцией и привержено делу борьбы с преступностью в сфере высоких технологий.

69. Переходя к вопросу о международном контроле над наркотиками, она говорит, что профилактика — гораздо более эффективный и менее дорогостоящий способ сокращения спроса, чем лечение и реабилитация. В этой связи важно предоставлять молодежи объективную информацию о наркомании. Для борьбы с проблемой наркотиков в Японии в 1998 году ее правительство начало осуществление пятилетней стратегии, направленной на профилактику наркомании среди молодежи, повышение эффективности мер по обеспечению соблюдения законов о контрабанде и наркомании, усиление пограничного контроля и улучшение качества медицинского обслуживания.

70. Региональное сотрудничество фигурировало в числе первоочередных задач, особо выделенных на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с мировой проблемой наркотиков. В Юго-Восточной Азии наблюдается стремительное увеличение масштабов наркомании, особенно злоупотребления стимуляторами амфетаминового ряда. Правительство ее страны твердо намерено добиваться исправления этого положения и с этой целью поддерживает два проекта ЮНДКП; один из этих проектов направлен на осуществление в масштабах региона Плана действий по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом стимуляторов амфетаминового ряда и их прекурсоров, а также со злоупотреблением ими, а второй — на усиление пограничного контроля в

Камбодже, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме, Таиланде и Вьетнаме.

71. **Г-н Алаеи** (Исламская Республика Иран) говорит, что ни одна страна не в состоянии самостоятельно справиться с проблемой транснациональной организованной преступности, которая представляет угрозу для политических, экономических и социальных систем. В связи с этим следует надеяться, что проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности будет способствовать успеху ведущейся в масштабах всего мира борьбы с этим злом. Эффективность предусмотренных в проекте конвенции новых механизмов будет зависеть от универсальности этого договора. Поскольку одной из причин существования организованной преступности является социальная несправедливость, необходимо также наладить более прочное международное сотрудничество для содействия росту и устойчивому развитию и искоренения нищеты и безработицы. Что касается осуществления проекта конвенции, то необходимо уделить должное внимание положениям об уважении суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательстве во внутренние дела государств.

72. Правительство его страны признает не только важность предупреждения преступности, но и необходимость выделения достаточных ресурсов для достижения этой цели. К сожалению, ресурсы для борьбы с преступностью распределены неравномерно. Развивающимся странам не хватает «ноу-хау» и технологий, которые можно было бы противопоставить изощренным методам транснациональных организованных преступных групп. В связи с этим огромное значение имеет техническая помощь. Организации Объединенных Наций принадлежит стержневая роль в этом деле, поскольку многосторонняя помощь, оказываемая через Организацию, имеет более легитимный характер, чем двусторонняя помощь, которая в ряде случаев оговаривается различными условиями. Организация Объединенных Наций должна также выступить в качестве координатора, однако ей необходимы ресурсы, соизмеримые с масштабами стоящей задачи.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.